



Interkulturelle Woche 2020

Zusammen leben,
zusammen wachsen.

27.9. – 4.10.2020

WALDSHUT-TIENGEN
BAD SÄCKINGEN

VORWORT

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Besucherinnen und Besucher der Interkulturellen Woche,

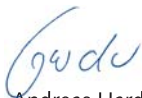
«**zusammen leben, zusammen wachsen**» ist erneut das Motto der diesjährigen bundesweiten Interkulturellen Woche. Unabdingbar sind hierfür Offenheit und Neugierde, sowie mit Achtung und gegenseitigem Respekt aufeinander zuzugehen. Das beinhaltet für alle: Die Würde des Menschen ist unantastbar! No to racism!

Die Corona-Pandemie hat auch die Planung und Durchführung der Interkulturellen Woche beeinflusst, aber auch gezeigt, wie bedeutsam eine solidarische Grundhaltung unserer Gesellschaft ist.

Mit dem vielfältigen Programm zur Interkulturellen Woche wollen wir als kirchliche Wohlfahrtsverbände am Hochrhein anbieten und einladen, sich zu begegnen, gemeinsam zu wachsen, zusammen zu wachsen.

Als Verantwortliche von Diakonie und Caritas am Hochrhein danken wir allen, die am Gelingen dieser Woche mitgearbeitet haben, vor allem aber allen Menschen, welche unermüdlich im Ehrenamt einen Beitrag leisten, dass Integration gelingt und Begegnungen auf Augenhöhe stattfinden.

Im Namen unserer Mitarbeitenden und persönlich freuen wir uns auf zahlreiche Begegnungen mit Ihnen während der Interkulturellen Woche.



Andreas Harder
Geschäftsführer
Diakonisches Werk Hochrhein



Martin Riegraf
Vorstand
Caritasverband Hochrhein e.V.



© Eucalyptus, istock

SONNTAG 27.9.2020

16.00 Uhr

«**Jedes Leben zählt**» – **Ökumenischer Gottesdienst** im Stadtpark Waldshut
(bei Regen: Evang. Versöhnungskirche),
Waldtorstraße 10a, Waldshut

Ökumenischer Gottesdienst unter Beteiligung
verschiedener Nationalitäten und mit inter-
nationaler Musik

Jeder darf ein Fähnchen seiner Nationalität
mitbringen!



MONTAG 28.9.2020

10.00 Uhr

Interreligiöser Frauentreff in der Afiyat Moschee mit dem Thema «Die Frau im Islam», Badstraße 22a, Tiengen

19.30 Uhr

Firas Alshater liest ... im Evangelischen Gemeindehaus, Schwarzenbergstr. 6, Tiengen

Der gebürtige Syrer hält uns Deutschen den Spiegel vor und berichtet humorvoll aus seinem Leben nach der Flucht.

Eintritt: € 15.– / ermäßigt € 12.–

Vorverkauf in der Buchhandlung Kögel in Tiengen, Reservierung unter info@buchkoegel.de oder unter 07741 7670

DIENSTAG 29.9.2020

19.30 Uhr

Kino-Komödie «Die Kunst der Nächstenliebe» im Albrecht-Kino in Waldshut, Bernhalde 1

Isabelle engagiert sich ehrenamtlich und bietet Sprachkurse an. Als eine neue Lehrerin mit modernen Methoden mehr Erfolg zu haben scheint, nimmt Isabelles Engagement kompetitive Züge an. Sie organisiert eine soziale Fahrschule und stürzt damit sich und ihr gesamtes Umfeld ins Chaos.

Eintritt: € 9.–

Reservierung unter 07751 91990 oder www.albrecht-kino.de

DONNERSTAG 1.10.2020

19.30 Uhr

Vortrag «Rechtspopulismus in Zeiten von Verunsicherung» mit Prof. Dr. Eith in der Stadtscheuer Waldshut, Waldtorstraße 3

Was unterscheidet Rechtspopulismus von Rechtsextremismus? Welche Sicht von Politik und Gesellschaft liegt dem Rechtspopulismus zu Grunde? Was sind die Ursachen für den Erfolg? Wie vertragen sich populistische Vorstellungen von Gemeinschaft mit den demokratischen Grundrechten einer pluralistischen Gesellschaft?

Eintritt frei!



FREITAG 2.10.2020

19.30 Uhr
Persische Erzählungen und Gedichte, Flöteneinlagen sowie ein **Vortrag** im Schloss Schönau in Bad Säckingen, Schönaugasse 5

«**Beim Kaftan des Molla**»
von und mit Ali Schirasi
«**Die Frauenbewegung im Iran**»
von Solale Schirasi

Eintritt: € 7.–
Vorverkauf in der Buchhandlung schwarz auf weiss in Bad Säckingen, Rheinbrückstraße 14 und bei Osiander, Beck Arkaden, Alte Basler Straße 2 in Bad Säckingen



SAMSTAG 3.10.2020

11.00 – 17.00 Uhr
Tag der offenen Moschee in der Afiyat Moschee der Ahmadiyya Muslim Gemeinde, Badstraße 22 a, 79761 Tiengen

Tag der offenen Moschee in der DITIB Mimar Sinan Moschee, Güterstraße 8, 79713 Bad Säckingen

Eintritt frei!



SONNTAG 4.10.2020

18.00 Uhr
Theaterstück «**Nach Europa**»
mit Lukas Ullrich & Till Florian Beyerbach in der Stadthalle in Waldshut, Friedrichstraße 9

Zwei Personen auf der Flucht – angezogen vom «paradiesischen Europa», verfolgt von den Schrecken des bisherigen Lebens. Eine Bestandsaufnahme des Zeitgeschehens, Perspektiven auf Europa und die Demokratie.

Eintritt: € 9.– / ermäßigt € 8.–
Vorverkauf in der Buchhandlung Kögel in Tiengen, Reservierung unter info@buchkoegel.de oder unter 07741 7670 und in der Touri-Information in Waldshut, Wallstraße 26



ZUSAMMEN LEBEN, ZUSAMMEN WACHSEN.

Das bundesweite Motto der diesjährigen Interkulturellen Woche lautet auch dieses Mal «**Zusammen leben, zusammen wachsen**». Kommt Ihnen das bekannt vor? Genau, aus dem letzten Jahr. Auch in diesem Jahr soll die Bedeutsamkeit des Miteinanders im Vordergrund stehen. Wir alle wissen, dass ein friedvolles Miteinander wohl eine der größten Herausforderungen weltweit ist.

Die Corona-Pandemie hat in diesem Jahr die ganze Welt erfasst und alle Kontinente, Länder und Völker unvorbereitet getroffen und das **zusammen leben, zusammen wachsen** ganz schön durcheinander gebracht – auch unsere Vorbereitungen und Überlegungen zur Gestaltung der diesjährigen Interkulturellen Woche.

No to racism – ist uns als Organisatorinnen der Veranstaltungen in diesem Jahr besonders wichtig. Es genügt nicht zu sagen: «Ich bin kein Rassist». Wir müssen Anti-Rassismus lernen und leben, jedem Menschen mit Achtung und Respekt gegenüber treten, immer

offen sein, andere Meinungen hören und zulassen. Nur gemeinsam lässt sich wirksam gegen Rassismus und jede Form der gruppenbezogenen Menschenfeindlichkeit zusammenstehen. Daher sind auch in diesem Jahr unsere Ziele, Begegnungen zu ermöglichen, den Austausch zu fördern, gemeinsam zu lachen, zu diskutieren, zu lernen, zuzuhören und in andere Religionen und Kulturen einzutauchen.

Wir laden Sie dazu recht herzlich ein.

Danke an alle, die zum Gelingen der Veranstaltung beitragen.

Wir wünschen allen schöne Begegnungen, Freude, neue Anregungen und Einsichten.

Die Veranstalterinnen Marion Pfeiffer (Diakonisches Werk Hochrhein) und Anneli Ahnert (Caritasverband Hochrhein)

KOOPERATIONSPARTNER:



Caritasverband Hochrhein e.V. | Geschäftsstelle Waldshut
Poststraße 1 | 79761 Waldshut-Tiengen
Tel. 07751/80110 | www.caritas-hochrhein.de



Diakonisches Werk Hochrhein
Waldtorstraße 1a | 79761 Waldshut-Tiengen
Tel. 07751/8304-0 | www.dw-hochrhein.de

Hidup bersama, bertumbuh bersama.
 Birlikte yaşamak, birlikte büyümek.
 Zivjeti zajedno, rasti zajedno.
 Living together, growing together.
 Vivre ensemble, grandir ensemble.
 Trăim împreună, creștem împreună.
 Vivir juntos, crecer juntos.
 Живјети заједно, расти заједно.
 Elää yhdessä – kasvaa yhteen.
 با هم زندگی کنیم، با هم رشد کنیم.
 Жизнь вместе, расти вместе.
 Da insieme vediamo, da insieme cresciamo.
 Vivere insieme, crescere insieme.
 Hev re rûnîstin, hev re hevditin.
 Cùng nhau, phát triển cùng nhau.
 Samen leven, samen groeien.
 共同生活、共同成长
 Wspólnie żyć, wspólnie wzrastać.
 חיים יחדיו, גדלים יחדיו.
 نندمج سويا نعيش معا
 A viver juntos, a crescer juntos.
 και γινόμεστε ένα σώμα, όσο διαφορετικά κι είναι τα μέλη

**Zusammen leben,
zusammen wachsen.**

INTERKULTURELLE
Woche 2020